

NetIQ® eDirectory® 8.8
NetIQ Modular Authentication Services (NMAS™)
NetIQ iManager, iMonitor, Certificate Server

Contratto di licenza con l'utente finale

IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE:

QUESTO DOCUMENTO COSTITUISCE UN CONTRATTO LEGALE ("CONTRATTO") TRA L'UTENTE (UNA PERSONA FISICA O UNA PERSONA GIURIDICA CHE UTILizzerà IL PRODOTTO E RAPPRESENTATA DALL'UTENTE IN QUALITÀ DI DIPENDENTE O AGENTE AUTORIZZATO) E NETIQ SOFTWARE IVI IDENTIFICATO. INSTALLANDO, COPIANDO, ESEGUENDO IL DOWNLOAD O ACCEDENDO IN ALTRO MODO AL SOFTWARE, L'UTENTE ACCETTA DI VINCOLARSI AI TERMINI DEL PRESENTE CONTRATTO. QUALORA L'UTENTE NON ACCETTI I TERMINI DEL PRESENTE CONTRATTO, NETIQ NON CONCEDERÀ IN LICENZA IL SOFTWARE. IN TALE CASO, L'UTENTE NON PUÒ UTILIZZARE O COPIARE IL SOFTWARE E DEVE DISTRUGGERE TUTTE LE COPIE DEL SOFTWARE E LA DOCUMENTAZIONE ALLEGATA ("DOCUMENTAZIONE") OPPURE DARNE NOTIFICA A NETIQ PER OTTENERE ISTRUZIONI SU COME RESTITUIRE IL SOFTWARE NON UTILIZZATO NEL RISPETTO DEI CRITERI PER LA RESTITUZIONE.

IL SOFTWARE È PROTETTO DALLE LEGGI SUL COPYRIGHT, DAI TRATTATI INTERNAZIONALI SUL COPYRIGHT E DA ALTRE LEGGI E TRATTATI SULLA PROPRIETÀ INTELLETTUALE. IL PRESENTE SOFTWARE È CONCESSO IN LICENZA, NON VENDUTO.

1. CONCESSIONE. Con la presente NetIQ Corporation ("NetIQ") concede in licenza all'Utente, in qualità di licenziatario, una licenza non esclusiva e non trasferibile, senza alcun diritto di concedere in sublicenza, installare, utilizzare ed eseguire il software identificato nella documentazione di acquisto emessa all'Utente da NetIQ, insieme ad aggiornamenti e modifiche di cui sopra, se presenti, forniti all'Utente da NetIQ (collettivamente, il "Software"). Il Software è concesso in licenza esclusivamente in un formato di codice leggibile tramite computer ed esclusivamente per essere utilizzato nell'azienda dell'Utente, in conformità con i termini del presente Contratto, con la Documentazione di acquisto, la Documentazione che accompagna il Software, nonché i diritti e le restrizioni sul prodotto applicabili ("Diritti di utilizzo del prodotto") come stabilito nell'appendice sui diritti di utilizzo del prodotto allegata al presente Contratto e incorporata come riferimento.

2. UTILIZZO A SCOPO DI VALUTAZIONE. Se il Software viene concesso in licenza esclusivamente a scopo di valutazione, varrà quanto stabilito nel presente paragrafo. L'utilizzo del Software inizia con l'installazione del Software e, a meno che NetIQ e l'Utente non concordino una durata diversa, terminerà dopo 30 giorni ("Periodo di valutazione"). Durante il Periodo di valutazione, l'Utente potrà utilizzare il Software per un numero illimitato di utenti e server. Al termine del Periodo di valutazione, la licenza a utilizzare il Software verrà automaticamente interrotta. L'Utente non potrà in alcun modo estendere tali termini. Al termine del Periodo di valutazione l'Utente accetta di disinstallare il Software e se richiesto da NetIQ, di restituire tutte le copie e copie parziali del Software o di certificare a NetIQ che tutte le copie o copie parziali del Software sono state eliminate dal sistema e/o dai sistemi di memorizzazione e sono state distrutte. Per continuare a utilizzare il Software oltre il Periodo di valutazione, l'Utente dovrà contattare NetIQ per acquistare una licenza per il Software alla tariffa applicabile. IL SOFTWARE DI VALUTAZIONE VIENE FORNITO "COME TALE", SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIE O ASSERZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE INCLUSE, AD ESEMPIO, GARANZIE O ASSERZIONI DI PROPRIETÀ O NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI ALTRUI.

3. LIMITAZIONI. I diritti qui garantiti sono soggetti alle restrizioni dell'appendice sui diritti di utilizzo del prodotto applicabili al Software specificato nella Documentazione di acquisto dell'Utente e per il quale l'Utente ha pagato a NetIQ una tariffa, nonché le restrizioni seguenti: (i) L'Utente non può copiare (tranne che

a scopo di backup), modificare, eseguire il porting, adattare, tradurre, localizzare, decodificare, decompilare, disassemblare o tentare di scoprire in altri modi il codice sorgente del Software, ad eccezione di e solo laddove espressamente permesso dalla legge in vigore nella giurisdizione di appartenenza dell'Utente nonostante la presente limitazione; (ii) l'Utente non può creare materiale derivato dal Software; (iii) l'Utente non può rimuovere eventuali brevetti, marchi, copyright, segreti commerciali o altri avvisi di proprietà ed etichette sul Software o sulla relativa Documentazione; (iv) l'Utente non può trasferire, concedere in leasing, cedere, concedere in sublicenza, costituire in pegno, noleggiare, condividere o distribuire il Software o renderlo disponibile per multiproprietà, agenzia di servizi o utilizzo online, a meno di previa autorizzazione scritta da parte di NetIQ; e (v) l'Utente non può rivelare a terze parti i risultati di eventuali test delle prestazioni, delle funzionalità o altri tipi di test o benchmark del Software in assenza di previa autorizzazione scritta di NetIQ.

4. SOFTWARE. Se l'Utente riceve la prima copia del Software in formato elettronico e una seconda copia su un supporto fisico, la seconda copia deve essere utilizzata a scopo di archiviazione. Il presente Contratto non garantisce all'Utente alcun diritto di ricevere o licenze ad applicare miglie e aggiornamenti al presente Software o ad altre applicazioni software NetIQ.

5. TITOLO. Il Software e la Documentazione sono riservati e le informazioni sulla proprietà appartengono a NetIQ e/o ai propri fornitori. Titolo, diritti di proprietà e diritti di proprietà intellettuale di quanto menzionato in precedenza rimangono di NetIQ e/o dei propri fornitori. Il Software e la Documentazione sono protetti dalle leggi sul copyright degli Stati Uniti e dai trattati internazionali sul copyright. Titolo, diritti di proprietà e diritti di proprietà intellettuale in merito ai contenuti a cui si accede mediante il Software sono di proprietà del rispettivo proprietario e possono essere coperti dalle leggi sul copyright o da altre leggi applicabili. La presente licenza non comporta alcun diritto dell'Utente nei confronti di tali contenuti. La presente licenza non stabilisce un interesse dell'Utente nel Software presente ma garantisce un diritto di utilizzo limitato, che può essere revocato in conformità con i termini del presente Contratto.

6. ESCLUSIONE DI GARANZIA. IL SOFTWARE È FORNITO ALL'UTENTE COSÌ COM'È SENZA GARANZIE DI ALCUN TIPO, RICHIESTE O RAPPRESENTAZIONI DA PARTE DI NETIQ O DEI SUOI FORNITORI, ESPRESSE, IMPLICITE O LEGALI, RISPETTO AL SOFTWARE, COMPRESSE LE GARANZIE O LE CONDIZIONI DI TITOLO, QUALITÀ, PRESTAZIONI, NON VIOLABILITÀ, COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO IN PARTICOLARE, NÉ TALI GARANZIE SONO STATE CREATE IN CORSO DI TRATTATIVA, PRESTAZIONI O UTILIZZO COMMERCIALE. NETIQ E I PROPRI FORNITORI NON GARANTISCONO CHE IL SOFTWARE SODDISFI LE NECESSITÀ DELL'UTENTE O CHE SIA PRIVO DI ERRORI, O CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE NON VERRÀ INTERROTTO. NETIQ E I PROPRI FORNITORI NON GARANTISCONO L'ACCURATEZZA DEI REPORT GENERATI. LE SUDETTE ESCLUSIONI E LE ESCLUSIONI DI GARANZIA COSTITUISCONO UNA PARTE ESSENZIALE DEL CONTRATTO E HANNO FORMATO LA BASE PER DETERMINARE IL PREZZO ADDEBITATO PER I PRODOTTI. ALCUNI STATI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE DI UNA GARANZIA IMPLICITA, PERTANTO NON SI APPLICANO LE PRESENTI ESCLUSIONI DI GARANZIA.

7. GARANZIA LIMITATA SU SUPPORTI FISICI. NetIQ garantisce che i DVD e i CD ROM forniti come supporti fisici del Software sono privi di difetti fisici per novanta (90) giorni dalla data dell'acquisto da parte dell'Utente. Il solo rimedio ad eventuali malfunzionamenti è quello di restituire tali supporti fisici e ottenerne la sostituzione. NetIQ non è responsabile per difetti derivanti da incidenti e da utilizzo improprio o illegale dei supporti.

8. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ. La responsabilità cumulativa di NetIQ e dei propri fornitori nei confronti dell'Utente o altre parti in caso di perdite o danni risultanti da richieste di risarcimento, richieste o azioni derivanti o correlate al presente Contratto non può superare l'importo per la licenza pagato a NetIQ per l'utilizzo del Software.

9. ESCLUSIONE DI DANNI INDIRETTI E DA ALTRI TIPI DI DANNI. NETIQ E I PROPRI

FORNITORI NON SARANNO RITENUTI RESPONSABILI NEI CONFRONTI DELL'UTENTE O DI TERZE PARTI IN CASO DI DANNI INDIRETTI, SPECIALI, CHE PREVEDONO RISARCIMENTI ESEMPLARI, CONSEGUENZIALI O ACCIDENTALI, CHE SIANO BASATI SU CONTRATTO, NEGLIGENZA, RESPONSABILITÀ STRETTA O ALTRI ILLECITI, VIOLAZIONE DI EVENTUALI DOVERI LEGALI, INDENNITÀ O CONTRIBUTO, O AL CONTRARIO, ANCHE SE INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. ALCUNI STATI NON CONSENTONO LA LIMITAZIONE O L'ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ PER DANNI ACCIDENTALI O INDIRETTI, PERTANTO LE LIMITAZIONI O LE ESCLUSIONI ELENCAE IN QUESTO PARAGRAFO POTREBBERO NON APPLICARSI ALL'UTENTE.

10. CLAUSOLA CONDIZIONALE. LE ESCLUSIONI DI GARANZIA, LIMITAZIONI ED ESCLUSIONI CONTENUTE NEI PARAGRAFI PRECEDENTI INTITOLATI "ESCLUSIONE DI GARANZIA", "LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ" ED "ESCLUSIONE DI DANNI INDIRETTI E ALTRI TIPI DI DANNI" SI APPLICANO NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE.

11. PROVVEDIMENTI SPECIALI RIGUARDANTI IL SOFTWARE OPEN SOURCE E DI TERZE PARTI. Il software potrebbe contenere o essere distribuito con software di terze parti coperto da una licenza software open source ("Software open source") o altro software di terze parti ("Software di terze parti") coperto da una licenza diversa. Se il Software open source è incluso, i termini e le condizioni della presente licenza non vengono applicati al Software open source. Se il Software di terze parti è incluso, i termini e le condizioni della presente licenza potrebbero non essere applicati al Software di terze parti. Informazioni relative all'inclusione del Software open source e del Software di terze parti non coperti dalla presente licenza, se presenti, e gli avvisi, i termini della licenza e le dichiarazioni di non responsabilità validi per tali software sono contenuti nella casella Informazioni su e/o nel file ThirdPartySoftware.txt o disponibili su richiesta scritta presso NetIQ.

12. RISOLUZIONE. La licenza di utilizzo del Software continua fino alla sua interruzione. La licenza verrà interrotta automaticamente qualora l'Utente non rispetti i termini del presente contratto. Non sarà necessaria alcuna comunicazione da parte di NetIQ per effettuale tale interruzione. L'utente può inoltre interrompere il Contratto in qualsiasi momento mediante notifica scritta a NetIQ circa l'interruzione. Al momento dell'interruzione, l'Utente deve distruggere tutte le copie del Software nonché rimuovere e disinstallare tutti i file e le copie del Software dai propri sistemi informatici. L'obbligo di pagamento di costi e compensi accumulati sopravvivrà all'eventuale interruzione del presente Contratto.

13. COMUNICAZIONE. Registrando o scaricando il presente prodotto, l'Utente rende l'indirizzo e-mail registrato disponibile a ricevere informazioni su NetIQ e su altri prodotti dell'azienda. Per essere rimossi da questa mailing list, visitare la pagina Web <http://www.netiq.com/Account/lists.asp>

14. PAGAMENTO. L'Utente è responsabile per il pagamento tempestivo e completo della licenza del Software. L'Utente è tenuto a pagare le potenziali tariffe, i costi e le spese di NetIQ (comprese le eventuali spese legali) nel caso sia necessaria un'azione legale per percepire il saldo scoperto.

15. ASSEGNAZIONE. Né il presente Contratto né eventuali diritti garantiti qui di seguito possono essere venduti, concessi in leasing, assegnati o altrimenti trasferiti, in tutto o in parte, dall'Utente, volontariamente o per effetto della legge. Tali tentativi di assegnazione saranno nulli e non avranno alcun effetto senza previo consenso scritto da parte di NetIQ.

16. INTERO ACCORDO. Il presente Contratto rappresenta il contratto completo riguardante questa licenza e sostituisce (i) tutti i contratti e le rappresentazioni precedenti riguardanti l'oggetto; e (ii) prevale in caso di eventuali termini conflittuali o aggiuntivi di qualsiasi ordine, riconoscimento o comunicazioni simili tra le parti. Può essere modificato esclusivamente mediante una scrittura eseguita da entrambe le parti.

17. CLAUSOLA RESTRITTIVA. Se un'eventuale fornitura del presente Contratto diviene non

applicabile per qualsiasi motivo, tale fornitura verrà riformata allo scopo necessario di renderla applicabile.

18. RINUNCIA. La rinuncia della parte di eventuali default o infrazioni del presente Contratto non costituiranno una rinuncia di altri o successivi default o infrazioni.

19. LEGISLAZIONE VIGENTE E FORO COMPETENTE. Il presente Contratto deve essere regolato e interpretato in base all'ordinamento giuridico di Washington poiché tale ordinamento giuridico si applica ai contratti tra i residenti di Washington, realizzato ed eseguito nel territorio di Washington, ad eccezione dei luoghi regolati dalle leggi federali. Se eventuali termini del presente Contratto sono in contrasto con qualsiasi clausola dello Uniform Computer Information Transactions Act ("UCITA"), poiché l'UCITA può essere attuato nello stato di cui si applica la legge, tali termini verranno applicati nella misura massima consentita dalla legge.

20. VERIFICA. Il Concessore di licenza ha il diritto di verificare il rispetto del presente Contratto da parte dell'Utente. L'Utente accetta di:

- A. Implementare misure di protezione interne per impedire la copia, la distribuzione, l'installazione, l'utilizzo o l'accesso non autorizzati al Software e alla manutenzione associata;
- B. Conservare record sufficienti a certificare la conformità al Contratto (inclusa l'eventuale Appendice sui diritti di utilizzo del prodotto), e, su richiesta del Concessore di licenza, fornire e certificare le metriche e/o i rapporti basati su tali record che giustificano il numero di copie (per prodotto e versione) e architetture di rete ragionevolmente ricollegabili alle licenze e alla distribuzione del Software e dei servizi di manutenzione associati; e
- C. Consentire a un rappresentante del Concessore di licenza o a un revisore indipendente di ispezionare ed esaminare i computer e i record dell'Utente durante i normali orari di attività, per verificarne la conformità ai termini di licenza per i prodotti software del Concessore di licenza e la manutenzione associata. Su presentazione della dichiarazione di riservatezza sottoscritta dal Concessore di licenza e dal revisore per la salvaguardia delle informazioni riservate dell'Utente, l'Utente dovrà cooperare pienamente alla revisione e fornire l'assistenza necessaria e l'accesso a record e computer. Se da una revisione emerge che l'Utente usufruisce o in qualsiasi momento ha usufruito di installazione, utilizzo o accesso al Software senza licenza, entro 30 giorni l'Utente dovrà acquistare un numero di licenze e/o sottoscrizioni e servizi di manutenzione associati sufficiente a coprire il volume e il periodo deficitario senza poter beneficiare di alcuno sconto altrimenti applicabile. Se viene riscontrata una carenza sostanziale di licenze pari almeno al 5%, l'Utente dovrà rimborsare al Concessore di licenza i costi sostenuti per la revisione.

21. ASSICURAZIONI SULLA LEGGE PER LE ESPORTAZIONI. L'Utente è responsabile della conformità alle regole e alle leggi commerciali, estere e nazionali. L'utente riconosce che il presente Software può essere esportato o riesportato in conformità alle regole amministrative sulle esportazioni del governo degli Stati Uniti. In assenza di autorizzazione del governo degli Stati Uniti, l'Utente non può esportare o riesportare il Software (i) in pesi e a persone, entità o utenti non consentiti come specificato dai controlli sulle esportazioni degli Stati Uniti o (ii) per l'utilizzo nella progettazione, nello sviluppo o nella produzione di armi nucleari, chimiche e biologiche, di tecnologie missilistiche o per altri usi non consentiti. **L'Utente dichiara e garantisce che né il dipartimento per la gestione delle esportazioni del ministero del commercio degli Stati Uniti né altre entità o agenzie degli Stati Uniti hanno sospeso, revocato o impedito, del tutto o in parte, i privilegi di esportazione dell'Utente.** Per informazioni aggiornate su requisiti e restrizioni in materia di esportazione degli Stati Uniti, visitare il sito www.bis.doc.gov.

22. FORZA MAGGIORE. In nessun caso NetIQ e i suoi fornitori saranno responsabili della mancata esecuzione del presente Contratto dovuta interamente o sostanzialmente a cause di forza maggiore,

controversie sindacali, atti di terrorismo, azioni militari, incendi, inondazioni, epidemie, quarantene, limitazioni, eventi bellici, insurrezioni e altri eventi inevitabili che sfuggono al controllo di NetIQ e dei suoi fornitori, e il tempo necessario per la prestazione degli obblighi descritti nel presente Contratto di NetIQ e dei suoi fornitori in caso di tali eventi dovrà essere esteso per tutta la durata di tali eventi.

23. LIMITAZIONI DEI DIRITTI DEL GOVERNO DEGLI STATI UNITI. Accettando la consegna o installando il Software, il governo degli Stati Uniti o la parte contraente principale o secondaria (a qualsiasi livello) con la presente accetta che in deroga a eventuali disposizioni contrarie e nella misura massima consentita dalla legge: (a) l'acquisizione del Software è regolata da FAR Part 12 o DFAR 227.7202-4, se applicabile e nella misura in cui tali disposizioni siano compatibili con il presente Contratto; (b) il Software si qualifica come "software per computer commerciale" ai sensi dei regolamenti applicabili in materia di appalti; (c) eventuali modifiche apportate da NetIQ in connessione con il Software sono modifiche derivate minori o sono di un tipo generalmente disponibile in ambito commerciale; e (d) il governo degli Stati Uniti è vincolato dai termini e dalle condizioni sul commercio e dalla limitazione dei diritti contenuta nel presente Contratto, a meno che non vi sia un consenso scritto reciproco.

SE L'UTENTE È UN LICENZIATARIO IN EUROPA, MEDIO ORIENTE O AFRICA, NONOSTANTE QUANTO PREVISTO NEL PRESENTE CONTRATTO, SI APPLICANO I SEGUENTI TERMINI:

A. NetIQ nel presente contratto è NetIQ Europe Limited, i cui uffici registrati si trovano al secondo piano del secondo edificio del Parkmore East Business Park, Galway, Repubblica d'Irlanda. Tutti i riferimenti a "NetIQ", il concessore in licenza del software NetIQ, o NetIQ Corporation (o una filiale di NetIQ Corporation) saranno rivolti a NetIQ Europe Limited.

B. Se le leggi del paese dell'Utente richiedono che i contratti siano nella lingua locale per essere applicabili, la versione del presente Contratto che prevale sarà la versione tradotta nella lingua locale, fornita da NetIQ in un arco temporale ragionevole in seguito alla richiesta scritta da parte dell'Utente a NetIQ.

C. La sezione 5 (Titolo) non si applica. Al contrario, si applica quanto segue:

"TITOLO. NetIQ e i propri concessionari in licenza dispongono dei diritti sulla proprietà intellettuale sottostanti relativi al Software e alla Documentazione. Il Software e la Documentazione sono protetti dalle leggi sul copyright degli Stati Uniti e dai trattati internazionali sul copyright. Titolo, diritti di proprietà e diritti di proprietà intellettuale in merito ai contenuti a cui si accede mediante il Software sono di proprietà del rispettivo proprietario e possono essere coperti dalle leggi sul copyright o da altre leggi applicabili. La presente licenza non comporta alcun diritto dell'Utente nei confronti di tali contenuti. La presente licenza non stabilisce un interesse dell'Utente nel Software presente ma garantisce un diritto di utilizzo limitato, che può essere revocato in conformità con i termini del presente Contratto."

D. Le limitazioni di responsabilità contenute nel presente Contratto non escludono o limitano la responsabilità di NetIQ in caso di: (1) morte o lesioni personali provocate dalla propria negligenza o da quella dei propri dipendenti, agenti o subappalti, (2) violazione di termini impliciti come titolo beneplacito di eventuali Software fornito ai sensi del presente Contratto o (3) dichiarazione mendace.

E. La sezione 12 (Risoluzione) non si applica. Al contrario, si applica quanto segue:

"RISOLUZIONE. La licenza di utilizzo del Software continua fino alla sua interruzione come stabilito in questa sezione. La licenza verrà interrotta automaticamente qualora l'Utente non rispetti i termini del presente contratto. Non sarà necessaria alcuna comunicazione da parte di NetIQ per effettuale tale interruzione. Al momento dell'interruzione, l'Utente dovrà distruggere tutte le copie del Software. L'obbligo di pagamento di costi e compensi accumulati sopravvivrà all'eventuale interruzione del presente Contratto."

F. La sezione 13 (Comunicazione) non si applica.

G. La sezione 19 (Legislazione vigente) non si applica. Si applica, invece, quanto segue:

"LEGISLAZIONE VIGENTE. Il Contratto è regolato dalle leggi della Repubblica d'Irlanda. L'Utente qui accetta che a vantaggio di NetIQ e senza pregiudizi al diritto di NetIQ di avviare procedimenti in relazione a quanto stabilito nel presente Contratto prima di altre corti della giurisdizione competente, le corti d'Irlanda dispongano della giurisdizione esclusiva di ascoltare e determinare eventuali azioni legali, operazioni o procedimenti che possono derivare da o in connessione al presente Contratto e a tali scopi l'Utente farà riferimento alla giurisdizione di tali corti. Eventuali disposizioni arbitrarie precedenti non si applicano."

H. L'Utente riconosce e accetta che i benefici di certe disposizioni del presente Contratto siano espressamente rivolte a NetIQ Europe Limited e NetIQ Corporation. L'Utente riconosce, inoltre, che quanto dichiarato in precedenza potrà essere utilizzato dalle suddette per richiedere all'Utente la corretta esecuzione di ogni disposizione di cui sopra e, a tal fine, che NetIQ Europe Limited stipula il presente Contratto non solo a suo diritto, ma anche come trustee e agente di NetIQ Corporation.

LA SEGUENTE APPENDICE È INCORPORATA AL PRESENTE CONTRATTO COME RIFERIMENTO.

APPENDICE SUI DIRITTI DI UTILIZZO DEL PRODOTTO NETIQ

TERMINI COMUNI - Tutti i prodotti

- **DEFINIZIONI:** come utilizzato nell'appendice, "Software" indica un prodotto software specifico di NetIQ per il quale l'Utente dispone della Documentazione di acquisto emessa da NetIQ o dagli agenti NetIQ. Salvo diversamente specificato in questa appendice, i termini in maiuscolo hanno il significato fornito nel Contratto principale.
- **TERMINI STANDARD:** utilizzare le seguenti intestazioni per la famiglia del Software e le etichette relative al tipo di prodotto e licenza per individuare i termini relativi ai diritti di utilizzo del prodotto applicabili al Software. L'utilizzo del Software da parte dell'Utente deve essere conforme a tali termini e con il conteggio unitario riportato sulla documentazione relativa all'acquisto. I termini relativi ai diritti di utilizzo del prodotto per altri tipi di licenza o prodotti non si applicano all'Utente.
- **RESTRIZIONI DI UTILIZZO LIMITATO:** nonostante i seguenti termini, i diritti dell'Utente possono essere limitati da restrizioni che erano parte integrante dell'acquisizione della licenza Software dell'Utente. Se tali restrizioni si applicano alla licenza dell'Utente, l'Utente deve applicare tali restrizioni nella maniera più ampia possibile nell'interpretare i tipi di prodotto e licenza riportati in precedenza.

DEFINIZIONI:

Il termine "Utente" indica un oggetto utente in un singolo albero di directory (o un'altra classe di oggetti contenente dati relativi a una persona, quali oggetti contenenti informazioni relative a carte di credito o codici PIN) che (a) ha accesso o diritti d'uso per qualsiasi parte del Software, oppure (b) ha accesso o diritti d'uso per i prodotti (dispositivi, hardware o software) gestiti dal Software, indipendentemente dal fatto che l'oggetto utente sia assegnato a una persona o a un dispositivo. Gli oggetti Utente (o le altre classi di oggetti) che rappresentano la stessa persona e sono collegati tra di loro con un solo albero e/o sono collegati a diversi alberi vengono considerati come un unico Utente.

È necessario acquistare una licenza utente per ogni Utente. Chiunque acceda o utilizzi il Software deve possedere almeno un oggetto Utente assegnatogli univocamente e personalmente e deve accedere al Software attraverso tale oggetto Utente. L'Utente è autorizzato a usare un numero illimitato di copie del Software purché rispetti i requisiti summenzionati.

LICENZE:

NetIQ eDirectory. È necessario acquistare una licenza utente per ogni Utente. Chiunque acceda o utilizzi il Software deve possedere almeno un oggetto Utente assegnatogli univocamente e personalmente e deve

accedere al Software attraverso tale oggetto Utente. L'Utente è autorizzato a usare un numero illimitato di copie del Software purché rispetti i requisiti summenzionati. Ciascuna licenza utente per eDirectory include una licenza utente per NMAS.

Licenza per sviluppatore NetIQ eDirectory. Per soddisfare le esigenze di sviluppatori che si dedicano allo sviluppo di prodotti che interagiscono con NetIQ eDirectory, il limite di 30 giorni per il periodo di valutazione sono stato rimosso. Tale modifica si applica unicamente all'utilizzo esclusivo da parte dell'Utente di NetIQ eDirectory 8.8 per scopi di sviluppo e test.

Licenza NMAS. È necessario acquistare una licenza utente per ogni Utente. Chiunque acceda o utilizzi il Software deve possedere almeno un oggetto Utente assegnatogli univocamente e personalmente e deve accedere al Software attraverso tale oggetto Utente. L'Utente è autorizzato a utilizzare un numero illimitato di copie del Software purché rispetti i requisiti summenzionati.

NetIQ iMonitor, NetIQ iManager, NetIQ Certificate Server. L'Utente è autorizzato a installare e utilizzare il Software di cui in questa sezione all'interno della propria organizzazione secondo l'utilizzo consentito dalla legge di eDirectory.

Novell® Internet Cryptographic Infrastructure (NICI). L'Utente è autorizzato a installare e utilizzare NICI all'interno della propria organizzazione secondo l'utilizzo consentito dalla legge di eDirectory e conformemente al Contratto di licenza del Software di Novell, Inc applicabile a NICI.

Licenza per la Gestione temporanea. A condizione che rispetti le condizioni del presente Contratto, l'Utente è autorizzato a utilizzare il Software nel proprio ambiente interno non produttivo esclusivamente a scopo di installazione di prova in una quantità pari a quella delle licenze commerciali utente.

FINE DELL'APPENDICE SUI DIRITTI DI UTILIZZO DEL PRODOTTO

NetIQ, NMAS ed eDirectory sono marchi di fabbrica o marchi registrati di NetIQ Corporation in alcuni Paesi. Novell è un marchio registrato di Novell, Inc. negli Stati Uniti e in altri Paesi.

NetIQ Corporation
1233 West Loop South
Houston, TX 77027
U.S.A.

(081613)